

Gauthier CASIMIRO – Freelance Translator

908 Rue du Chemin Vert, app.146
14123 Ifs
Tél : 06 95 44 32 42
Email : gauthier@midsommar.fr
SIRET : 795 052 794 00018



Curriculum Vitæ

Degrees & Studies :

- 2013: Master's Degree in Nordic/European Languages and Cultures (Swedish major, University of Caen, France)
- 2012: 1st year of Master in European Languages and Cultures (Linköpings Universitet, Sweden)
- 2011: Bachelor's Degree in Foreign Languages, Literatures and Cultures (Swedish / Nordic cultures)
- 2008: Bachelor's Degree in Psychology (University of Picardy, France)

Previous activities:

- 2013 - present: Full-time freelance translator
- 2008 - present: Director of french associative webradio Riff
- 2010-2011: IT teacher/tutor for undergraduate students at the University of Caen, France
- 2007-2013: Part-time freelance websites translator.

Skills :

Foreign languages and cultures:

- English (fluent written comprehension, good writing skills, good oral skills)
- Swedish (advanced written comprehension, good writing skills, fair oral skills)
- Nordic / Scandinavian culture (Master Thesis comparing political choices and values in France and Sweden regarding several important society issues)
- Specialisation fields : psychology, social and political sciences, politics / governments, legal / administration, IT / computer, gaming, websites localisation, marketing & communication...
- CAT Tools (poedit, SDL Trados...)

Other skills:

- IT (development, web development, operating systems, networks...)
- Radio skills, voice over

Hobbies:

- Music, audio sciences, radio
- Computers and IT
- Politics, social sciences, scandinavian culture